

Index Locorum

Aeschylus

Ag.

282, 33
 449, 142n75
 548, 35
 616, 40–41
 978, 35
 1035–71, 31–43
 1047, 96n54
 1047–9, 33–35
 1050–2, 35–36
 1055–7, 37
 1060–1, 38
 1061, 152
 1062–3, 39–41
 1064–8, 41–42
 1070–1, 42–43
 1072–3, 45
 1074, 45
 1076–7, 230
 1082, 45, 46
 1087, 46
 1090, 46
 1098–9, 46–47
 1105–6, 47–48
 1109, 48, 57
 1112, 48, 57
 1114, 48
 1119–20, 48–49, 61,
 100–1, 130
 1130–5, 49
 1140–5, 50–53, 54
 1141–2, 230–31
 1142, 73, 89, 217
 1146–9, 53
 1150–5, 54–55
 1152, 102
 1156–61, 56
 1160–1, 127
 1162, 56–57
 1166, 57, 128

1173, 57
 1177, 57
 1178, 58
 1178–83, 59–60
 1181, 105
 1184–97, 60–61
 1186–93, 130
 1187, 62, 73
 1191, 62
 1195, 62
 1198–1201, 63
 1199, 58
 1202, 63–64
 1206, 60, 64, 105
 1208, 64
 1213, 63
 1239–41, 64, 236–37
 1248, 63–64
 1254–5, 65–66
 1256, 33, 67
 1257, 67
 1264–78, 67–70
 1272, 73
 1282, 70
 1289, 70–71
 1291, 70–71
 1293, 117
 1295–8, 71
 1300, 71
 1322–30, 71–73
 1444–5, 57

Eum.

62, 35n23
 424, 124

P.V.

609–11, 118n34
 658–62, 118–19

Pers., 28

269, 119

Alcman

PMG fr. 40, 51

258

Index Locorum

Apollodorus
Epit. 5.17, 151n16

Apuleius
Met. 4.32, 17n47

Aristophanes
Ran. 1261–2, 92–93

[Aristotle]
Mir. Ausc. 95,
838a5, 139

Callimachus
Aet. fr. 1.3, 164

Catullus
1.6, 164n43
1.8–9, 164
51, 180–81

Cicero
Arch. 18, 11
Div.
1.4, 170
1.34, 12n31
1.66, 152
1.67, 10
1.68, 148n10
1.88, 159
2.110–11, 171
2.112, 171
2.133, 148
Fin. 5.18, 135

Dio Cassius
54.17.2–3, 169

Diodorus Siculus
4.66.5f, 8

Dionysius of Halicarnassus
Ant. Rom. 4.62, 171n62

Ennius
Ann. (Skutsch)
20, 155n23
164, 185n88
fr. 17 Jocelyn, 152

Euripides
Bacch. 918–19, 204
HF 1021–2, 103n59
IT 42–43, 98n55
Tro.
6–7, 81–82
28–9, 82, 127
105, 120
105–10, 78–79
145–52, 102–3
256–8, 102
286, 92
287, 132
298–305, 86

308–9, 122n39
308–10, 87–88
324, 89
327–8, 88
348–52, 89
355–6, 107, 237
356, 228
356–60, 90–91
361–4, 91–92
365–405, 93–95
406–7, 96–97
407, 231
408–10, 97–98
417–19, 97–98
429, 92
430, 92
441, 92
451–4, 98–100
456–7, 100
457, 130
511–67, 80–81
764–5, 75
914–1032, 105
1242–5, 103
1245, 215, 236
1256–9, 83–84
1261–8, 84–85
1277–8, 104–5
1322–4, 106

Hesiod
Theog.
27–8, 136, 136n59
32–3, 136, 136n59
38, 9

Homer
Il.
2.488–93, 182n83
6.356–8, 103
9.673, 135
20.307–8, 81n31
24.697–702, 2n1

Od.
5.306–7, 201
11.421, 2n1
12.184–91, 135
19.518–23, 52

Horace
Ars P.
388–90, 163
409–10, 181
455, 11n30
Carm.
3.1.2–3, 173
3.3.65–7, 208
Ep. 1.156–7, 208

Index Locorum

259

- Hyginus
Fab. 141, 134n56
Hymn. Hom. Ap.
 156–64, 17n48
- Lactantius
Div. Inst.
 1.6.7, 167
 1.6.10–11, 168
 1.6.13, 169
 1.6.14, 139
- Livy
 1.pr.6, 148n10
 1.7.8, 167
- Lucan
B.C.
 5.92–3, 232
 5.177–8, 24n65
- Lycophron
Alex.
 1, 149, 231
 1–2, 203
 1–7, 114–20
 3–4, 164n44
 30, 118
 31, 120–21
 52, 121
 69–71, 121–22
 139–40, 143
 216–18, 123–24
 224–8, 124–25
 249–57, 129–30
 307, 121n37
 361, 152
 387–98, 131
 405–8, 131
 584–5, 124
 712–16, 133–37
 799, 133
 812–13, 133
 1087–9, 131–32
 1109, 128
 1226–31, 140
 1226–80, 110n4
 1252, 156
 1255–60, 156n28
 1278–84, 140–41
 1279–80, 174n69
 1291, 125
 1295, 126
 1362–8, 126–27
 1372–3, 127
 1373, 109, 133
 1451–60, 141–45
 1453, 230
 1458, 224
- 1458–60, 237–38
 1462–6, 137–38
 1464–5, 139
- Macrobius
Sat.
 1.3.15, 155n23
 6.1.11, 155n23
- Martial
 14.75, 216n50
- Naevius
 fr. 9 Strzelecki, 154
- Or. Sib.*
 3.419–25, 8
- Ovid
Fast. 1.523, 149n12, 208
Met.
 1.4, 191
 2.547–50, 216
 6.668–9, 54n64, 216
 10.214–16, 120n37
 13.398, 120n37
 13.410–11, 187
 14.90–100, 188
 14.120–1, 189
 14.127–8, 190
 14.130, 190
 14.142–6, 190
 14.152–3, 191
 14.153, 193
 14.468–9, 187–88
 15.143, 192
 15.813–15, 192
 15.843, 192
 15.873–4, 192–93
 15.876, 193
 15.878–9, 193–94
- Pausanias
 10.5.7, 8n18
- Petronius
Sat. 48, 189n101
- Phlegon of Tralles
FGrH 257
 fr. 36.X.A–B, 168n55
 fr. 37.V, 168n55
- Pindar
Pae. 8a, 76n11
Pyth.
 11.19–22, 56n69
 11.33, 2n1
- Plato
Ion
 534c–d, 10

260

*Index Locorum*Plato (*cont.*)

534e, 40n38

Phdr.

244b, 12

244d, 11

245a, 11

Ti. 71e–72b, 9

Plautus

Pseud. 480–489, 17n47

Pliny the Elder

HN 7.56.205, 8

Plutarch

De Pyth. or.

397a, 166

402d, 8, 9

407f, 8

Propertius

3.13.61, 149n12

4.1.87, 149

Quintus of Smyrna

12.557, 26

Sappho

fr. 31 Lobel-Page, 180–81

Seneca

Ag.

6, 199

12, 199

34–6, 199, 204

37–8, 200

45–6, 200

56, 200

116, 198

120, 198

124, 198

254–5, 205

275, 216

421–578, 210–12

510–15, 201

514–15, 201

525–6, 201

532–46, 210–12

562–3, 212

570, 212

577, 212

578, 212

586–8, 205

618, 202

631, 202

632–3, 202–3

659–63, 215–16

664, 215

670, 216

670–7, 54n64

691–2, 217

692, 231

699, 203

710–19, 206

714–15, 218

728–36, 204

741–58, 207

742, 206

746–7, 207

749, 206

757, 218

758, 207, 218

775, 223

782–4, 204

794–5, 204

800, 206

867, 214

867–909, 212–15

869–71, 207

872–5, 213

873, 219

875, 218

881–901, 219–20

885, 218

908–9, 220–21

951–2, 204–5

962, 204

1003, 221

1004, 223

1004–11, 222

1010, 223

1012, 197–98, 223–24, 238

Ep. 115.12, 220n56*Med.* 910, 198, 225*Oed.*

323, 14n37

353–355, 14n37

Tro. 33–37, 101

Servius

ad Verg. *Aen.*

1.530, 155n23

3.444, 162n39

6.321, 139, 167

Sibylline Oracles

3.419–25, 8

Statius

Silv. 4.3, 189n101

Suetonius

Aug. 31.1, 169

Thucydides

Hist.

2.45.2, 14

5.84–116, 74

Tibullus

2.5, 172n63

2.5.16, 173

Index Locorum

261

- 2.5.17, 164n43
 2.5.17–18, 170
 2.5.67–70, 167
 Timotheus
Pers.
 fr. 15 (*PMG* 791), 145–9, 128–29
 fr. 15 (*PMG* 791), 175, 119
 Virgil
Aen.
 1.37, 149
 1.41, 150
 1.94–6, 201
 2.189–94, 203
 1.262, 154, 198
 1.501, 205
 2.405–406, 206
 2.62, 203
 2.77–8, 203n24
 2.203–27, 123n41
 2.246–7, 151
 2.343, 152
 2.375–6, 153
 2.402–6, 151–52
 2.403–6, 187
 2.406, 163
 2.681–6, 158
 2.781, 156n24
 3.5, 153
 3.96, 154
 3.102, 154
 3.163, 154
 3.180, 155, 176
 3.182–8, 155–56
 3.246, 156
 3.252, 156
 3.334–6, 158
 3.349–51, 158
 3.358, 159
 3.359–61, 159
 3.373, 160
 3.374–80, 160–61
 3.379, 178n79
 3.390–3, 156n28
 3.394, 156
 3.433–4, 161
 3.434, 228
 3.441–52, 161–64
 3.461, 161
 3.462, 160
 4.470, 204
 5.1–7, 158
 5.636–8, 157
 6.9–12, 174
 6.25, 176
 6.29–30, 176–77
 6.42–54, 179–81
 6.44, 183
 6.49, 205
 6.69–76, 177–79
 6.71–3, 238
 6.71–4, 169n57
 6.72–3, 183
 6.77–82, 179–80,
 181–82
 6.77–84, 185
 6.82, 183
 6.86, 182
 6.89, 184, 202
 6.97, 184
 6.98–100, 184–85
 6.99–100, 231
 6.100–1, 205
 6.103–5, 182–83
 6.755, 154
 7.41, 182
 7.71–80, 158
 8.42, 156n28
 8.680–1, 158
 9.528, 185n88
 10.67–8, 150
 10.68, 152
 12.823–5, 208
G. 3, 177

General Index

- Aélion, Rachel, 14, 88n41
- Aeneid* (Virgil), 149–65
- Aeneas at Cumae, 174–79, 182
 - echoes in Seneca's *Agamemnon*, 204, 205–7
 - fire imagery, 152, 157–58
 - inspiration of the Sibyl, 179–82
 - and *Metamorphoses*, 186–88, 189–91, 193–94
 - prophecies of Book 3, 153–56
 - prophecy of Helenus, 158–65
 - prophecy of the Sibyl, 182–85
 - and sibylline tradition, 149, 165–66, 172, 173–74
 - silencing of Cassandra, 149–53, 156–57
- Aeschylus
- and the Persian wars, 28–29
 - silent characters, 31. *See also Agamemnon* (Aeschylus)
- Agamemnon* (Aeschylus), 26, 28–73
- Cassandra's mastery of Greek, 28, 29–31, 65–66
 - chorus as interpreters, 42–43
 - convergence of prophecy and reality, 66–67, 70–72
 - fire imagery, 32–33
 - foreignness, 35–36, 38, 40–41, 44
 - Furies, 48–49, 61–62
 - historical context, 28–29
 - madness, 41–42, 52, 53, 89
 - motion and stillness, 36–38, 39
 - nonsense, 43–45
 - prophecy and response, 46–49, 56–58
 - rapport of Cassandra with chorus, 58–59, 60–61, 62–64, 66, 71, 73
 - relationship of Cassandra with Apollo, 45–46, 60, 63–64, 67–69
 - river imagery, 56
 - 'scribbles' of human narrative, 72–73
 - silence, 31–32, 33–36, 43
 - speech *vs.* music, 50–55, 62, 73
 - and *Trojan Women*. *see under Trojan Women* (Euripides)
 - and value of misunderstanding, 30–31, 38–39
 - and Xenakis' *Kassandra*, 234
- Agamemnon* (Seneca), 27, 195–225
- Cassandra's anticipation of death, 221–22
 - double vision, 203–4
 - dramatic forerunners, 195–96, 221
 - furor*, 223–24
 - internal and external audiences, 217–20, 224–25
 - inversion of winners and losers, 207–9
 - lament, 215–17
 - messenger speech of Eurybates, 209–12
 - narration of Agamemnon's murder, 210, 212–15, 219–21
 - philosophical context, 196–97, 223
 - political context, 197–98, 224–25
 - role doubling in, 199–200, 204–7
 - setting, 196–97, 209
 - synthesis of Greek and Romano-Trojan narratives, 201–3, 208–9
- Ahl, Frederick, 57n71
- 'Aiai', 120, 132
- Ajax (Locrian)
- death of, 130–31, 210–12
 - rape of Cassandra, 1, 4n8, 82, 99, 150, 187
 - wordplay on name, 132
- Alexander* (Ennius), 147n6
- Alexander* (Euripides), 75n7, 76, 83
- Alexandra* (Lycophron), 27, 108–45
- and Alexandrian literary culture, 111–13, 145
 - internal voices, 128–29
 - choral, 129–32
 - Odysseus, 132–33
 - Sirens, 133–38
 - messenger structure, 23, 114–20, 137–38, 144
 - provenance and date, 109–11, 140n70
 - relationship to earlier tragedies, 120–27
- Alexandrian literary culture, 111–14, 117, 132
- Allo Allo*, 4n10
- Anchises, interpreter role of, 154–56
- Androgeos, 152–53, 175–76

General Index

263

- animal imagery, 40, 46, 131, 185, 188. *See also*
birds and birdsong
- Apollo
and Cassandra myth, 2, 63–64
in Cassandra's speech, 45–46, 60, 63–64,
90, 143–44
and Cumaean artwork of Daedalus, 175
and Cumaean Sibyl, 149n11, 190
Palatine temple, 169, 177–78
and poetry, 9
in Seneca's *Agamemnon*, 200
in Stallings' 'Cassandra', 228, 229, 231–33
symbols removed by Cassandra,
67–69, 98–100
in Talthybius' view of Cassandra, 97–98, 100
as *uates*, 174–75
- Aristophanes, 31, 92–93
- Ash, Rhiannon, 147n5
- Athens, 14, 28–29, 33, 74–75, 168n54
- audiences
familiarity with myth, 93
internal *vs.* external, 5, 54, 119, 136, 213
of Lycophron's Cassandra, 109, 115–16, 138, 144
responsibility of, 236–39
in Seneca's *Agamemnon*, 218, 220, 224
of the Sirens, 135–36, 137
- Augustus, 169, 172, 177
- Austin, John Langshaw, 16n44
- Bacchic/Dionysiac inspiration, 139, 151, 204, 206
- barbarians
Athenian construct of, 28–29, 32–33
Cassandra as, 4, 5, 29, 41, 106, 107, 142
and nonsense sounds, 44, 54
and swallow imagery, 36
Trojans as, 104–5, 106
- Barchiesi, Alessandro, 8n18, 19, 76, 154n19
- Bartsch, Shadi, 170n61, 224
- Benjamin, Andrew, 20n57
- Benjamin, Walter, 20
- Bergren, Ann, 15, 35n21
- Berlioz, Hector
Evenings with the Orchestra, 233
Les Troyens, 233
- Bettini, Maurizio, 22n61, 30n9
- birds and birdsong, 36, 51–54, 102, 131, 144,
216–17. *See also* Sirens
- body of the prophet
and ageing of Sibyl, 15–16, 191
eyes, 152, 206, 218, 219
female stereotypes, 13
hands, 38, 152, 187, 219, 220
male blindness, 13
mouth, 181–82
as sexual object, 15, 58, 60, 187–88, 205
size, 182, 205
vulnerability of, 15–16. *See also* inspiration
- Bouché-Leclercq, Auguste, 139n68
- Boyle, Anthony J., 200n17, 223n58
- Brault, Anne-Pascale, 2n3
- Bremmer, Jan Nicolaas, 12n33
- Buthrotum, 158
- Cairns, Francis, 172n63
- Calchas, 30, 47
- Cameron, Alan, 112, 113n19, 117
- Carmentis/Carmentis, 147, 167, 186, 186n96, 208
- Cassandra, 1, 26–27
agency in death, 68–69, 71
agency in prophecy, 23
as 'Alexandra', 111, 116n27
biographical outline, 1
and calmness, 118
capture by Greeks, 151–52, 187
in Greek literature, 26, 146
marginalisation, 2–4, 69–70, 215–16
on past events, 55–56, 62–63, 93–95, 125
and prophets of Roman literature, 6,
27, 147–49
removal of Apollo's symbols, 67–70, 98–100
silenced in *Aeneid*, 149–53, 156–57
silenced in *Metamorphoses*, 186–88
successful communication, 225
as translator, 5–6, 21–24
voice, 44–45, 51–55, 102, 234. *See also* body of
the prophet; prophecies of Cassandra;
and titles of individual works
- Cassandra* (Ondiviola), 233n4
- 'Cassandra' (Stallings), 227–33
- Celaeno, 156
- Chaudhuri, Sukanta, 20n55
- choral projection, 81
- chorus
Agamemnon (Aeschylus)
and Cassandra's silence, 32, 33–35,
39–41, 42–43
and Cassandra's 'too much' Greek, 65–66
response to prophecy, 45–49, 56–58
and song, 50–51, 54–55
witness and validation role, 61, 62–63,
64, 236–37
- Agamemnon* (Seneca), 199, 202–3, 213, 215,
216–17, 231
choral voices in *Alexandra*, 129–32
Trojan Women, 78, 80–81, 83–84, 96–97, 106
- Cimmerian Sibyl, 172n63
- Clark, John R., 196n4, 200n18, 203n26
- Clytemnestra
Aeschylus' *Agamemnon*, 31–32, 35–39, 41–42
Seneca's *Agamemnon*, 198–99, 219, 222–23

- commentaries, scholarly, 112–14, 145
 conditionals, 90, 125, 203, 228
 Connelly, Joan Breton, 4n8
 Coroebus, 152–53
 Craik, Elizabeth, 87n38
 Crippa, Sabina, 24, 30n9
 Croally, Neil T., 82n32, 88n42, 93, 107
 Cumaean Sibyl
 ambiguities of, 8
 association with Cassandra, 138–41,
 148–49, 178
 as composite figure, 149, 165–66, 173–74
 and Daedalus, 176–77
 described by Helenus, 161–65
 inspiration, 179–82
 longevity, 15–16, 188–89, 190–91
 in *Metamorphoses*, 188–91
 origins of, 167
 post-classical persistence, 233n4
 prophecies to Aeneas, 182–85, 190–91
 reflected in Seneca's Cassandra, 205–6
 relationship to audience, 23, 238
 and the Sibylline Books, 167–68, 178, 238
 and song, 231
 as state institution, 170–72
 and translation, 6, 22
 and written texts, 24, 27
 Curley, Dan, 187n97
 Cusset, Christophe, 138
- Daedalus, 175–77
 Dalgarno, Emily, 22n60
 deception and trickery, 13, 14, 176, 188, 202–3
 Deiphobe, 206. *See also* Cumaean Sibyl
deixo, 94, 96
 Delos, 153–54
 Delphi, 37. *See also* Pythia
 Derrida, Jacques, 20–21, 20n55
 Dido, 157, 204, 205
 Dionysiac/Bacchic inspiration, 139, 151, 204, 206
 dreams, prophetic, 154–55, 157
 Dunn, Francis M., 77
- east-west trajectories
 of Aeschylus' *Agamemnon*, 32–33, 59, 72, 221
 of Cassandra and literary embodiments,
 2n2, 107
 Daedalus' flight, 175
 Greek *nostoi*, 84–85, 211–12
 of prophetic function, 138–39, 141
 in Roman literature, 147
 sun's motion, 72, 220–21
 Trojan westward mission, 150, 153, 154
 Electra, 204–5, 221
 Eliot, T. S., *The Waste Land*, 54n63
- ellipsis, 92–93
 Ennius: *Alexander*, 147n6
 epic poetry, 9, 147, 163, 172–73, 183
epirroizeō, 123–24
 Erythraean Sibyl, 139
 Eurybates, 210–12
 excess
 of clarity, 56–57
 of knowledge, 28, 29–30, 42, 66
 in lament, 217
 in polyvalent language, 30–31
 of sense, 64–65
 of speech, 117–18
 and Stallings' 'infinitive', 233
- fate, 35
 Fates, 124, 134, 150, 161, 176, 192
 Feeney, Denis, 11, 11n29, 147n7, 154
 Feldherr, Andrew, 36n26
 feminism, 234–35
 Février, Caroline, 170n60
filum, 176
 fire imagery
 Aeneid, 152, 157–58
 Agamemnon (Aeschylus), 32–33, 67, 72
 Agamemnon (Seneca), 210–12
 Alexandra, 121–23, 125–26, 127, 130
 Trojan trilogy (Euripides), 83–86, 87–88,
 104, 106
 Fitch, John G., 197, 216n50
 Fitzgerald, William, 175n71
 Flower, Michael, 12n32
 Foley, Helene, 13n34
 Ford, Andrew, 10n27, 48n50
 foreignising, 21, 24, 226
 in non-linguistic media, 239
 foreignness, 4–5, 28–29, 38, 62–63, 183–84. *See also* barbarians
 Fowler, Don Paul, 165n46, 175n71, 181, 181n82
 Fraenkel, Eduard, 37n28, 38, 44, 51, 55, 55n67,
 58n73, 66n80
 Franke, William, 8n17
 Fraser, Peter Marshall, 110
 Furies, 48–49, 61–62, 100–1, 124, 130
furor, 223–24. *See also* inspiration; madness
 future reflexive, 76, 85, 108, 208
- gender, 6, 12–16, 159, 171, 181
 glossolalia, 30. *See also* nonsense
 Goff, Barbara, 6, 76n9
 Goldhill, Simon, 30, 32, 34n19, 40, 43n40, 57,
 57n72, 59n74, 77, 93n48, 94
 Gowing, Alain M., 147n5
 Gregory, Justina, 77, 78
 Gutzwiller, Kathryn, 113n18, 113n19, 138

General Index

265

- Hall, Edith, 4, 13n34, 28, 33n18, 38n31, 40, 51, 52n59
hapax legomena, 227
 Hardie, Philip, 173n66, 193
 Hartog, François, 3
 Heath, John, 32n12
 Hecuba, 78–79, 89, 101–3, 104–6, 132, 236
 Heirman, Leo Johannes, 26n69
 Helen, 87n38, 95n52, 104, 105
 Helenus, 156, 159–63
 Henrichs, Albert, 81
 Heraclitus, 166
hermēneus, 5, 40–43
 Herodotus, 117, 125, 126
 Hexter, Ralph, 203
 Heyworth, Stephen, 149n12
 Hinds, Stephen, 186, 196n6, 197n8
historeō, 117
 Homeric myth
 and *Aeneid*, 149–50
 and *Alexandra*, 129
 nightingale myth, 52–53
 and *Trojan Women*, 81–82, 92–93
 Hornblower, Simon, 38n31, 109, 110n6, 117n30, 137n62, 143n77, 149n12
 Horsfall, Nicholas, 110n4, 151n16
 Hurst, André, 109–10, 110n7, 139n69
 Hutchinson, Gregory, 112n14, 112n15, 149n12
- inspiration, 6–7, 179–82, 205–6
 and agency, 10–11, 23. *See also furor; mania*
 interlocutor role, 7, 33, 43–44, 95–96, 103–4, 109, 119
 interpretation. *See hermēneus*; translation
 Io, 118–19, 125–26
 'Itys, Itys', 51–52, 53, 54, 216
- Jakobson, Roman, 16–17
 Juno, 149–50, 156–57, 161, 208
- Karanika, Andromache, 9n24
karbanos, 38, 126n44
Kassandra (Wolf), 235–36
Kassandra (Xenakis), 234
 Katz, Joshua, 185
 Kelly, Henry Ansgar, 195n3
 Knox, Bernard, 29n5, 31n11, 40, 57n71, 73, 157n30
 Kolde, Antje, 109, 110, 110n7, 139n69
 Kosmetatou, Elizabeth, 110n6
 Kundera, Milan, 234
- lament, 78–79, 88n42, 102–3, 107, 121–22, 215–17
 Langlois, Jérôme-Martin: 'Cassandra implorant la vengeance de Minerve contre Ajax', 234n5
- Laocoon, 123n41, 151
 laughter, 69
 Lebeck, Anne, 58n73
 Lecercle, Jean-Jacques, 20n55, 30–31, 44
 Lee, Kevin Hargreaves, 91n44, 99
 Lelièvre, Frank, 157n29
 Lepsieus (Apollo), 143
 Lévi-Strauss, Claude: *The Elementary Structures of Kinship*, 88n40
lexō, 116
 Lightfoot, Jane, 165n47, 166, 166n50, 181n82
 Littlewood, Cedric A. J., 206n33, 220
logos, 31, 36, 37, 77–78
 Loraux, Nicole, 14, 35n21, 75, 103n59
 Lowe, Nicholas, 108n2
 Lowrie, Michele, 193
 Loxias (Apollo), 45, 58
ludi Apollinares, 178
 Lukeios (Apollo), 67
 Lycophron of Calchis, 110
- madness, 11–12, 41–42, 52, 53, 89, 223–24
mania, 11–13. *See also* inspiration; madness
mantis, 9, 10–11, 40, 46–47
 Maurizio, Lisa, 10n27, 18, 166n48
 Mazzoldi, Sabina, 1n1, 2n3, 3n4, 10n27, 22n61, 40n37, 58n73
 McClure, Laura, 29n4, 53n62, 57n70, 58n73
 McElduff, Siobhán, 146n2
 McNelis, Charles, 108n2, 110n4, 115n24, 118n34, 133n53, 138
Medea (Seneca), 198
 Melankraira, 139
 Melos, 74–75
 messenger speeches, 113, 115–16, 128, 200, 209–15
Metamorphoses (Ovid), 186–94, 216
 metre
 in Greek tragedy, 50, 58, 89–90, 98
 Latin hexameter, 147
 modus and, 217
 and prophecy, 8–9
 in Stallings' 'Cassandra', 229
 Miller, John F., 138, 190n103
 Minotaur, 176
 miscommunication, 25
 complexity and fragmentation, 57, 118, 119–20, 128–29
 foreignness and, 4–5, 65, 128–29, 152–53
 misrepresentation, 157
 mistrust, 87, 97–98
 misunderstanding, 38–39, 57, 153
 nature of Cassandra's curse, 3n7, 143–44, 226
 non-linguistic noise, 142–43
 Sirens' song, 134, 136, 137. *See also* nonsense

- Mitchell-Boyask, Robin, 46n45, 58n73
 modern reception, 227–36
 Momigliano, Arnaldo, 110
 Montiglio, Silvia, 3, 14, 31
 Moreau, Alain, 4n8
 Morgan, Kathryn, 34, 34n19, 37, 39
 Most, Glenn, 112, 114
 Motto, Anna Lydia, 196n4, 200n18, 203n26
 Mullen, Alex, 5
 Muses, 9, 15, 134, 136, 172n65
 music
 Cassandra's communication as, 50–51, 55–56, 73, 143, 230–31
 commemoration in song, 103
 Furies' singing, 62, 73
 modern receptions, 233–34
 musical imagery in *Alexandra*, 130, 131, 143
 Sirens' song, 134–38. *See also* birds and birdsong
- Nagy, Gregory, 10n27, 30n8
 Neso, 139
 nightingale, 51–54, 216
 Nightingale, Florence, 234n7
 Niranjana, Tejaswini, 20n55
nomos, 51, 88–89
 nonsense, 16, 30–31, 43–45, 50
- O'Hara, James, 161n38, 173n66
 Odysseus, 76, 92–93, 132–36, 137
 Oliensis, Ellen, 154n21, 182n83
 Ondiviela, Ludovic: *Cassandra*, 233n4
 Orestes, 70, 221
- Padel, Ruth, 61n78
 Paian (Apollo), 58
Palamedes (Euripides), 76, 83, 212
 Papadopoulou, Thalia, 80n24, 88n42, 103n59
 paraphrase, 132
 Paris, 123, 125, 126–27, 143
 Parke, Herbert William, 139, 148n9, 166, 168n54, 170
 Paschalis, Michael, 214, 223n58
 Peloponnesian War, 74–75
 performativity, 157, 192
 and Cassandra's curse, 16, 122–23, 232
 song of Ares, 130
 Thyestes, 200
 Persian Wars, 28–29, 33
 Phemonoe, 24n65
 Philomela. *See* Procne-Philomela myth
 Pithecusae, 188
 poetry
 canonisation, 25–26
 immortality through, 192–94
 and prophecy, 8–12
 representations of Sibylline prophecy, 172–73
 and search for meaning, 7
- Poole, Adrian, 75
praeteritio, 91–92
 predestination, 18. *See also* fate; Fates
 Prins, Yopie, 44n42, 62n79
 Procne-Philomela myth, 51–54, 216
 prophecies of Cassandra
 on the Cumaean Sibyl, 140–41, 148
 death of Agamemnon, 90–91
 death of Agamemnon (simultaneous narration), 213–15
 death of Ajax, 131
 fall of Troy, 121–22, 123
 future praise, 144–45
 Greek misfortunes, 131–32
 on Hecuba, 92
 of Hesperia, 150, 155–56
 on Odysseus, 92–93, 137
 own death and afterlife, 56, 91–92, 109, 127, 128, 199
 rape by Ajax, 131
 rise of descendants, 140
 of Trojan Sicily (supposed), 157
 Trojan War, 126–27, 129–30
 of Trojans eating their tables, 156
- prophecy
 fear of, 49, 56–57
 Goldhill on, 30
 of Jupiter to Venus, 192
 in literature, 18–19, 24
 oracular agency, 10–11, 23, 119
 performative. *See* performativity
 and poetry, 8–12, 163–64
 spontaneous *vs.* responsorial, 23, 164–65, 166, 170–71, 183
 and time, 88, 99, 103–4, 107, 121–22
 as translation, 17–18, 19–20. *See also* prophets;
 written *vs.* oral prophecy
- prophētēs*, 9, 40, 47
 prophetic paradox, 2–4, 98, 226
 prophets
 Hecuba as, 101
 male, 159
 Odysseus as, 133, 137
 in Roman literature, 195
 seers *vs.* sign-readers, 9–10, 30, 40, 46–47, 159.
 See also prophecy
- Putnam, Michael C. J., 175n71
 Pythia, 8, 12, 23, 37–38, 65–66, 166
- quindecimviri*, 169, 170–71, 178
- Rabinowitz, Nancy Sorkin, 88n40
 Racine, Romain, 26n69

General Index

267

- Raeburn, David, 47n47
 realisation, 7
 Rehm, Rush, 29, 35n22, 106
 rhetoric, 79, 90
 ellipsis, 92–93
 historical revisionism, 93–95
 praeteritio, 91–92
 rivers, 56, 82, 126, 127
 Roman literature, 26, 146–49, 195–96, 207–9
 Rosenmeyer, Thomas G., 32n14
- Satterfield, Susan, 168n54
 Scheid, John, 169n56, 170n60
 Schein, Seth, 16n45, 30n8
 Schiesaro, Alessandro, 207n34
 Scodel, Ruth, 75n7, 83, 105n62
 seas, 122–23, 124–26, 137
 Segal, Charles, 52n59, 53n60
 Sens, Alexander, 108n2, 110n4, 115n24, 118n34, 133n53, 138
 Seremetakis, C. Nadia, 78n21
 Shelton, Jo-Ann, 210n41
 Sibylline Books, 23, 148, 165–66, 167–73, 178
 Sibylline Oracles, 8, 166–67, 168–69
 sibyls, 16, 23, 148–49, 166–68. *See also*
 Cumaean Sibyl
 Siebengartner, Andrew, 196n7
 Sienkewicz, Thomas, 78n18
 silence, 14, 16, 31–43, 152
 Sinon, 203
 Sirens, 133–38
 Slaney, Helen, 195n3
 Sluiter, Ineke, 111n13, 112
 Smith, Riggs Alden, 177n75
 Sommerstein, Alan H., 35n21, 55n66
 song. *See* birds and birdsong; music
 Sourvinou-Inwood, Christiane, 4n8
 Spentzou, Efrossini, 172n65, 181
 Stallings, A. E., 227
 Hapax, 227
 ‘Cassandra’, 227–33
 Steiner, Deborah, 36n26
 Steiner, George, 18, 19
 Stoicism, 196–97, 223
 Struck, Peter, 10n27, 170n60
 Suter, Ann, 78, 88n42
 swallow, 36, 38, 51, 53, 54, 216
- Talhybuis, 97–101
 Taplin, Oliver, 29n4, 31n11, 32n13, 33n17, 68n82, 73n87
 Tarrant, Richard J., 198n14, 207n35, 214n46, 216n50
telos, 48, 64, 67, 73
 Thalmann, William, 57n70
 theatre, 112, 113, 195–96, 213–14, 224–25
 Thomas, Oliver, 47n47
 Thyestes, 199–200, 218
 time
 Cassandra’s perception of, 26, 46, 88, 103–4, 107
 circularity and repetition, 80–81, 99, 121–22, 133, 191–92
 literary and biographical chronology, 26, 75–76
 Ovidian immortality, 192–94
 sibylline longevity, 166, 188–89, 190–91
 Tiresias, 13–14, 70
toros, 41, 56–57, 128n46
 Torrance, Isabelle, 77, 80, 81, 81n31, 83–84
 translation, 5–7, 16–18
 of *Aeneid*’s Sibyl, 183–84
 of Cassandra’s speech by others, 25–26, 119–20, 232–33, 236
 of Cassandra’s speech to Latin, 196
 commentary as, 112–13
 emotional inversion, 79, 95
 literalism, 20–21, 23–24
 as ongoing process, 22, 24, 25–26, 229, 232–33
 politics of, 21
 and scholarship, 114
 of Sibylline Books, 170–71, 170n61, 170n61, 172–73
 and transformation, 238–39
 translation theory, 19–22
 Trinacty, Christopher V., 197n10, 217
 Trojan Sibyl, 172n63
Trojan Women (Euripides), 26–27, 74–107
 action and *logos*, 77–80
 and *Agamemnon* (Aesch.)
 Cassandra’s forward motion, 107
 in Cassandra’s prophecy, 90–91
 Hecuba’s anticipation of fame, 103
 imagery, 82–86, 88, 100–1, 102–3
 setting, 75–76
 undressing scene, 98–99
 uses of speech, 79
 Cassandra’s communication, 79–80, 87–95, 106–7
 final speech, 98–101
 opening lyric, 87–89
 trimeter speech, 89–95
 divine allegiances in, 81–82
 fire imagery, 83–86, 87–88, 104, 106
 historical context, 74–75
 as part of trilogy, 76–77, 83–84, 104
 response to Cassandra, 89, 95–98, 101, 103–4
 and Trojan futures, 104–7
 Trojan Horse ode, 80–81

268

General Index

Troy

fall of, 2, 123, 150–53, 210

Greek perceptions of, 104–7, 120

repeated destructions, 121–22

‘success’ in Trojan War, 95

western resurgence, 139–40, 157, 158, 207–9

Troyens, Les (Berlioz), 233*uates*, 10–11, 174–75*uoluo*, 154, 185, 198

Van Noorden, Helen, 127n45

Varro, 167, 168–69

Venuti, Lawrence, 19–20, 20n55, 39n32, 44–45, 114

Vernant, Jean-Pierre, 7, 59

Verrall, Arthur Woolgar, 32n15, 37

Waszink, Jan Hendrik, 139n69, 172n63

West, Stephanie, 109–10, 110n7, 113n19

Whitmarsh, Tim, 113n19

winds, 98, 99–101, 105

Winnington-Ingram, Reginald

Pepys, 32n12

Wohl, Victoria, 58n73

Wolf, Christa: *Kassandra*, 235–36

Wood, Michael, 18

Woolf, Virginia, 44n42

‘On Not Knowing Greek’, 234–35

written *vs.* oral prophecy, 16, 163–65, 166–67, 171,

173, 191

scroll-reading imagery, 154, 185

tablets of the Fates, 192

Xenakis, Iannis: *Kassandra*, 234

Zanobi, Alessandra, 195n3, 214

Zeitlin, Froma, 13n34,

85n36, 104